

Artwork Version:	
Repro Version:	STAGE: 2 VERSION: 1
Job No:	5789136
Cutter Ref:	
Job Title:	Orkla Care AB. Salvequickmed Slox Blister Prevention Leaflet (old Foot Care Blister)
Design Ref:	DF 377296
Printer:	
Contact:	
Supplier:	Dilograf
Contact:	Jesus Casbas
SGS Contact:	Louise Blow (P)
Operator:	adrian.halls
Modify Date:	04-JUL-19 11:29:52
Design Barcode:	
MySGS Barcode:	TBC
Magnification:	
BWR:	0
Print Process:	Litho
Profile:	EC07 9800SM ECI Offset ISO Coated 33L
Substrate:	

PANTONE 2757 C

Line -

6.23% - 2655mm<sup>2</sup>

Total Ink Coverage: 6.88%

#### Supplier/Printer Sign Off:

Please sign and date against your appropriate title after checking proof and indicate clearly any comment or corrections.

Supplier:	
Date:	
Comments:	
Printer:	
Date:	
Comments:	

INTERNAL USE ONLY APPROVED FOR DESPATCH	
Content:	<input type="checkbox"/> Signed:
Colour:	<input type="checkbox"/> Signed:
Retoucher Check:	<input type="checkbox"/> Signed:
	Date:

**PT Blister Prevention** O penso para bolhas é fabricado num avançado material hidrocolóide. O penso absorve a humidade da pele e cria uma almofada de suporte que proporciona um alívio imediato da pressão e da fricção. A investigação demonstra que um ambiente húmido é benéfico para a cicatrização de feridas. O ambiente húmido ajuda a ferida a cicatrizar e reduz o risco de cicatrizes. O penso é respirável e protege contra a sujidade.

#### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

1. A pele deverá estar completamente limpa, seca e sem qualquer loção.
2. Retirar o papel de proteção impresso do penso.
3. Remover metade da proteção de plástico ao longo do picotado.
4. Remover a restante proteção e aplicar o penso centrando-o sobre a bolha.
5. Manter o penso até este se descolar naturalmente. Para o remover, levantar por uma ponta e puxar com suavidade.

#### PRECAUÇÕES:

- Não usar em bolhas de sangue ou bolhas profundas, nem em bolhas com sangramento intenso ou infetadas.
- Pessoas com dificuldade na cicatrização de feridas, p.e. diabéticos/idosos, devem verificar a bolha regularmente.
- Consulte um médico se ocorrer infeção ou se a bolha não cicatrizar no prazo de uma semana.
- Produto de utilização única e apenas por uma pessoa. A reutilização do produto aumenta o risco de infeção.

**EN Blister Prevention** blister plasters are made from an advanced hydrocolloid material. The plaster absorbs moisture from the skin and creates a supportive cushion that provides instant relief from pressure and friction. Research shows that a moist environment is beneficial for wound healing. The moist environment helps the wound to heal faster and reduces the risk of scars. The plaster is breathable and protects against dirt.

#### USER INSTRUCTIONS:

1. The skin should be completely clean, dry and free from any lotion.
2. Remove the printed protective paper.
3. Loosen one half of the plastic release liner along the perforated line.
4. Remove the plaster from the plastic release liner and apply the plaster centered over the blister.
5. Keep the plaster on until it falls off naturally. Grabbing one end and stretching carefully along the skin easily removes the plaster.

#### WARNING:

- Do not use on blood blisters or deep, heavily bleeding or infected blisters.
- People with impaired wound healing, e.g. diabetics/elderly people should check their blister regularly.
- Consult a doctor if an infection occurs or if the blister has not healed within a week.
- Product to be used only once by one user. Re-use of the product increases the risk of infection.

**ES Blister Prevention** El apósito para ampollas está fabricado con un material hidrocoloide avanzado. El apósito absorbe la humedad de la piel y crea una almohadilla protectora que alivia instantáneamente la presión y la fricción. Las investigaciones muestran que un entorno húmedo es beneficioso para la curación de heridas. El entorno húmedo ayuda a que la herida cicatrice más rápido y reduce el riesgo de cicatrices. El apósito es transpirable y protege contra la suciedad.

#### INSTRUCCIONES DE USO:

1. La piel debe estar completamente limpia, seca y sin ningún resto de crema.
2. Retire el papel protector impreso.
3. Separe una mitad del revestimiento de plástico a lo largo de la línea perforada.
4. Retire el apósito del revestimiento de plástico y aplíquelo centrado sobre la ampolla.
5. Deje el apósito puesto hasta que se desprenda. Sujete un extremo y tire con cuidado sujetando la piel para retirar el apósito fácilmente.

#### ADVERTENCIA:

- No utilizar en ampollas de sangre ni en ampollas profundas que sangren abundantemente o estén infectadas.
- Las personas con problemas de cicatrización, como los diabéticos o los ancianos, deben revisar su herida con regularidad.
- Consulte a un médico si se produce una infección o si la ampolla no cicatriza en una semana.
- El producto solo se debe utilizar una vez y por un solo usuario. Su reutilización aumenta el riesgo de infección.



**Salvelox®**

## Blister Prevention

Blister plasters  
Apósitos para ampollas  
Cerotti per vesciche  
Su toplamaları için  
Penso para bolhas

 Orkla  
Orkla Care AB (Svetsarvägen 15),  
Box 1336, SE-171 26 Solna, Sweden  
For distributors' contact details,  
please visit  
[www.salvelox.com](http://www.salvelox.com)

**IT** I cerotti **Blister Prevention** per vesciche sono realizzati con avanzato materiale idrocolloidale. Il cerotto assorbe l'umidità dalla pelle e crea un cuscino di supporto che fornisce un sollievo immediato dalla pressione e dall'attrito. La ricerca mostra che un ambiente umido è benefico per la guarigione delle ferite. L'ambiente umido aiuta la ferita a guarire più velocemente e riduce il rischio di cicatrici. Il cerotto è traspirante e protegge dalla sporcizia.

#### ISTRUZIONI D'USO:

1. La pelle deve essere completamente pulita, asciutta e priva di residui di lozione.
2. Rimuovere la carta protettiva stampata.
3. Allentare una metà del rivestimento in plastica lungo la linea perforata.
4. Rimuovere il cerotto dalla plastica e applicare il cerotto centrato sopra la vescica.
5. Mantenere il cerotto finché non si stacca naturalmente. Afferrare un'estremità e allungarsi con attenzione lungo la pelle permette di rimuovere facilmente il cerotto.

#### ATTENZIONE:

- Non utilizzare su vesciche sanguinanti o vesciche profonde, in particolare vescicole sanguinanti o infette.
- Le persone con problemi di cicatrizzazione delle ferite, ad es. Diabetici / anziani, dovrebbero controllare regolarmente la vescica.
- Consultare un medico se si verifica un'infezione o se la vescica non guarisce entro una settimana.
- Prodotto da utilizzare solo una volta da parte di un utente. Il riutilizzo del prodotto aumenta il rischio di infezione.

**TR** Blister Prevention bantları gelişmiş bir hidrokoloid malzemeden imal edilmektedir. Bant, ciltteki nemi emer ve baskı ve sürtünmeden anında kurtulmanızı sağlayan, destekleyici bir tampon oluşturur. Araştırmalar, nemli bir ortamı yara iyileşmesi için faydalı olduğunu göstermektedir. Nemli bir ortam, yarının daha hızlı iyileşmesine yardımcı olurken yara izi oluşma riskini azaltır. Bant, nefes alabilmektedir ve kirlenmeye karşı koruma sağlar.

#### KULLANICI TALİMATLARI:

1. Cilt tamamen temiz ve kuru olmalı ve hiçbir losyon, krem vb. içermemelidir.
2. Baskılı koruyucu astarı çıkarm.
3. Kesikli çizgi üstünden plastik sıyırma astarı yarınsına kadar açın.
4. Bantı plastik sıyırma astarından çıkarın ve su toplanan yeri ortalayarak yapıştırın.
5. Bantı kendiliğinden düşene kadar kullanmaya devam edin. Bir uçundan tutularak cilt boyunca dikkatlice kaldırılarak bant kolayca çıkarılabilir.

#### UYARI:

- Su toplanan yerde kan toplanmışsa veya derin, ağır kanama varsa veya enfekte olmuşsa bu bandı kullanmayın.
- Şeker hastaları/yaşlılar vb. yara iyileşmesinde sorun olan kişilerin su toplanan yeri düzenli olarak kontrol etmeleri gerekir.
- Enfeksiyon oluşursa veya su toplanan yer bir hafta içinde iyileşmezse bir doktora danışın.
- Ürün sadece bir defa kullanılabilir. Ürünün tekrar kullanılması enfeksiyon riskine yol açar.

985147-03

Revision date: 03/07/2019